



# Bavyera Eyaleti Resmi Gazetesi

BayMBl. 2020 No. 737

15 Aralık 2020

2126-1-15-G

## Bavyera Eyaleti On Birinci Enfeksiyondan Korunma Önlemleri Yönetmeliği (11. BayIfSMV)

15 Aralık 2020

Son olarak 18 Kasım 2020 tarihli Yasa'nın (BGBl. I S. 2397) 2. Maddesi ile değiştirilen 20 Temmuz 2000 tarihli (BGBl. I S. 1045) Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın (IfSG) 28. Maddesi, 1. Fıkrası ve 28a, 29, 30. Maddeleri, 1. Fıkrası, 2. Cümlesi ile bağlantılı olarak 32. Maddesi, 1. Cümlesi uyarınca ve de son olarak 13 Ocak 2020 tarihli (GVBl. S. 11) Yönetmelik ile değiştirilmiş olan 28 Ocak 2014 tarihli (GVBl. S. 22, BayRS 103-2-V) Kararname Çıkarma Yetkisi Hakkındaki Yönetmelik'in (DelV) 9. Maddesi, No. 5 ile bağlantılı olarak, Bavyera Eyaleti Sağlık ve Bakım Bakanlığı aşağıdaki düzenlemeleri yapmıştır:

### Bölüm 1 Genel Düzenlemeler

#### MADDE 1

#### Mesafe kuralı, ağız burun maskesi, iletişim bilgilerinin toplanması

(1) 1Herkes, diğer insanlarla olan fiziksel temasını mutlak gerekli asgari bir düzeye indirmeye ve temas grubunu olabildiğince sabit tutmaya teşvik edilecektir. 2Mümkün olan her yerde, iki kişi arasında 1,5 m'lik asgari mesafeyi koruma kuralına uyulmalıdır. 3Asgari mesafeyi koruma kuralına uymanın mümkün olmadığı kamusal alanlarda bir ağız burun maskesi takılmalıdır. 4Kapalı alanlarda her zaman yeterli havalandırma olmasına özen gösterilmelidir.

(2) Bu Yönetmeliğin ağız ve burnu örtme (maske takma) zorunluluğu getirdiği durumlarda, şu kurallar geçerlidir:

- Henüz altı yaşından gün almamış çocuklar, maske takma zorunluluğundan muaftır.
- Engelli olmaları veya sağlık durumları nedeniyle ağız ve burnu örten bir maske takmalarının mümkün veya uygun olmadığını kanıtlayabilen kimseler, maske takma zorunluluğundan muaftır; sağlıkla ilgili nedenler söz konusu olduğunda, özellikle klinik tablonun profesyonel tıbbi değerlendirilmesini (tanı), hastalığın Latince adını veya ICD 10'a göre sınıflandırmasını ve neden maske takma zorunluluğundan muafiyet sağlandığına dair gerekçeyi içeren bir doktor raporu ile bu hususun kanıtlanması sağlanır.
- Kişinin tanınması veya işitme engelli kişilerle iletişim kurması için veya başka zorunlu nedenlerle gerekli olması durumunda, ağız ve burun maskesinin çıkarılmasına izin verilir.

(3) 1SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonu vakası tespit edilen bir durumda, temaslı kişileri belirlemek amacıyla ilgili kişilerin iletişim bilgileri bu yönetmelik uyarınca veya bu yönetmelikte öngörülen korunma ve hijyen konseptleri temelinde toplandığı sürece, Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın (IfSG) 28a Maddesi, 4. Fıkrası, 2 ilâ 7. Cümlelerine ek olarak, aşağıdaki hususlar geçerlidir:

- Soyadları, adlar ve güvenli iletişim bilgilerinin (telefon numarası, e-posta veya ikamet adresi) yanı sıra bildirilen adreste kalış süresi her durumda belgelenmelidir.

2. İletişim bilgileri bunları toplamakla yükümlü bir kişiye veriliyorsa, verilen bilgiler mutlaka gerçeğe uygun olmalıdır.

2Kamu yararına görev yapan veya kamu otoritesini icra eden resmi makamlar, mahkemeler ve resmi kurumlar da, ilgili bina veya tesislere erişim sağlanması çerçevesinde aynı şekilde kişisel verileri toplayabilir; Cümle 1 aynen geçerlidir.

## **MADDE 2**

### **Genel sokağa çıkma kısıtlaması**

1Konuttan ayrılmaya sadece geçerli sebepler varsa izin verilir. 21. Cümle bağlamında geçerli sebepler özellikle şunlardır:

1. Mesleki faaliyet veya resmi görevi icra etmek,
2. Kurum ve kuruluşları ziyaret etmek ve izin verildiği ölçüde, 18 ilâ 21. Maddelerde belirtilen tekliflerden yararlanmak ve 17. Madde uyarınca sınavlara katılmak,
3. Tıbbi, bakım ve veterinerlik hizmetlerinden faydalanmak, terapötik meslek mensuplarını ziyaret etmek ve kan bağışları,
4. Tedarik amaçlı dışarı çıkmak, alışveriş ve 12, 13. Maddeler uyarınca izin verilen ölçüde hizmet sektörü işletmelerini ziyaret etmek,
5. 4. Madde uyarınca temasla ilgili kısıtlamalara uyularak, başka bir aile ferdini ziyaret etmek,
6. 4. Madde uyarınca temasla ilgili kısıtlamalara uyularak, eşleri, birlikte yaşanan partnerleri, evlenmeden birlikte yaşanan partnerleri, yaşlıları, hastaları veya engelli kişileri ziyaret etmek,
7. Bakım ve şahsi münasebette bulunma hakkını kullanmak,
8. 4. Madde uyarınca temasla ilgili kısıtlamalara uyularak, yardıma muhtaç kişilere ve reşit olmayanlara refakat etmek,
9. Ölmek üzere olan kişilere refakat etmek ve en yakın aile ve arkadaş çevresinin cenaze törenlerine katılmak,
10. 4. Madde uyarınca temasla ilgili kısıtlamalara uyularak, açık havada yapılan spor ve hareketler,
11. Hayvanların bakımı,
12. Resmi makam ziyaretleri,
13. 6. Madde'nin koşulları altında ibadetlere ve dini cemaatlerin ayinlerine ve 7. Madde'nin koşulları altındaki toplantılara katılmak.

## **MADDE 3**

### **Gece sokağa çıkma yasağı**

Aşağıda belirtilen nedenlerle haklı gerekçe gösterilmediği sürece, eyalet çapında 21 ilâ 05 saatleri arasında bir konutun dışında kalmak yasaktır:

1. Tıbbi veya veteriner hekimlikle ilgili acil bir durum ya da tıbbi açıdan ertelenmesi mümkün olmayan diğer tedaviler,
2. Mesleki faaliyetlerin veya resmi görevlerin ya da ertelenmesi mümkün olmayan eğitim amaçlarının icra edilmesi,
3. Bakım ve şahsi münasebette bulunma hakkının kullanılması,
4. Yardıma muhtaç kişilerin ve reşit olmayan çocukların ertelenmesi mümkün olmayan bakımı,
5. Ölmek üzere olan kişilere refakat edilmesi,
6. Hayvanların bakımı için yapılacak eylemler veya
7. Benzer şekilde önemli ve kaçınılmaz nedenler.

#### **MADDE 4** **Temas kısıtlaması**

(1) 1Kamusal alanlarda, özel olarak kullanılan mekânlarda ve özel olarak kullanılan arazilerde insanların, 3. Madde'nin hükümleri saklı kalmak şartıyla, yalnızca:

1. Kendi hane halkı mensuplarıyla ve
2. Ek olarak, beş kişilik toplam sayı aşılmadığı sürece, başka bir hanenin mensuplarıyla bir arada bulunmasına izin verilir; bu hane halklarının üyesi olan 14 yaşın altındaki çocuklar, toplam sayıya dahil edilmez.

2Madde 2, No. 7 ve 9 etkilenmeyecektir. 3Cümle 1, No. 2'ye haneler getirmeksizin, bunun yerine bir hane halkının tüm mensupları, 24 ilâ 26 Aralık 2020 tarihleri arasındaki dönemde, bu hanenin dışından ve en yakın aile çevresine mensup olan dört kişiyle ve onların hanesine mensup olan 14 yaşın altındaki çocuklarıyla bir araya gelebilir. 4Cümle 3 bağlamındaki en yakın aile çevresi, eşleri, birlikte yaşayan partnerleri, evlenmeden birlikte yaşayan partnerleri, birinci dereceden akrabaları, kardeşleri, kardeş çocuklarını ve kendi hane halkının ilgili mensuplarını içerir.

(2) Fıkra 1, birden fazla kişinin iş birliği yapmasını zorunlu olarak gerektiren ve kamu hukuku kapsamındaki kurum ve kuruluşlarda gönüllülük esasına göre yürütülen mesleki ve iş/görev ile ilgili faaliyetler için geçerli değildir.

#### **Bölüm 2** **Sosyal Hayat**

#### **MADDE 5** **Etkinlikler, kutlamalar**

1Bu yönetmelikteki özel düzenlemeler saklı kalmak şartıyla, eyaletin tamamında her türlü etkinlik ve 7. Madde hükümleri dışında toplantı yapmak, aynı yerde kümelenmek ve umumi kutlama/eğlence yapmak yasaktır. 2Halka açık yerlerde ve tesislerde kutlama yapmak yasaktır. 3Yetkili bölge idare makamları tarafından belirlenecek, şehir merkezlerindeki merkezi toplanma alanlarında veya insanların ya kapalı bir mekânda ya da sadece geçici olarak bulunmadıkları açık havadaki diğer halka açık yerlerde, Patlayıcı Maddeler Yasası'nın (SprengG) 3a Maddesi bağlamında F2 Kategorisindeki piroteknik nesnelere taşınması ve yakılması yasaktır.

#### **MADDE 6** **İbadetler, dini cemaatlerin ayinleri**

Kiliselerde, sinagoglarda ve camilerde halka açık ibadetlerin yapılmasına ve diğer dini cemaatlerin ayinlerine şu koşullarda izin verilir:

1. Binalarda izin verilen maksimum katılımcı sayısı, diğer yerlere 1,5 m'lik asgari mesafenin korunabildiği mevcut yer sayısına göre belirlenir.
2. Aynı hane halkına mensup olmayan kişiler arasında 1,5 m'lik asgari mesafe korunmalıdır.
3. Ziyaretçiler için maske takma zorunluluğu vardır.
4. Koro halinde ilahi okumak yasaktır.
5. İbadetler ve ayinler için, dini cemaate veya dini kurallara göre, olası enfeksiyon risklerini en aza indirmek amacıyla düzenlenmiş bir enfeksiyondan korunma konsepti olmalıdır; bu enfeksiyondan korunma konsepti talep edildiğinde yetkili bölge idare makamına sunulmalıdır.
6. Dini cemaatlerin geniş katılımlı etkinlik niteliği taşıyan ibadetleri ve ayinleri yasaktır.
7. Dini cemaatlerin ziyaretçi sayısının kapasitelerin tamamen kullanılmasına yol açması beklenen ibadet ve ayinlerine ancak önceden kayıt olduktan sonra katılıma izin verilir.

**MADDE 7****Anayasa'nın 8. Maddesi bağlamındaki toplantılar**

(1) 1Anayasa'nın 8. Maddesi bağlamında açık havada yapılacak toplantılarda, tüm katılımcılar arasında 1,5 m'lik asgari mesafe korunmalı ve toplantıdaki diğer katılımcılarla veya üçüncü kişilerle her türlü fiziksel temastan kaçınılmalıdır. 2Bavyera Eyaleti Toplantı Yasası'nın (BayVersG) 24. Maddesi, 2. Fıkrası uyarınca yetkili makamlar, münferit durumlarda gerekli olduğu ölçüde, anılan yasanın (BayVersG) 15. Maddesine göre gerekli kısıtlamaları uygulayarak:

1. Katılımcıların 1. Cümle hükümlerine uymasını sağlamalı ve
2. Ayrıca, toplantı kaynaklı enfeksiyon risklerinin de Enfeksiyondan Korunma Yasası'nda öngörülen makul bir seviyede sınırlı kalmasını sağlamalıdır; bu ise, genellikle toplantıda 200'den fazla katılımcı olmaması ve toplantının sabit bir yerde yapılması durumunda beklenebilir.

3Katılımcılar için maske takma zorunluluğu vardır; bu durum, anonlar yapılırken toplantı yönetimi, konuşma yapıldığı sırada konuşmacılar ve toplantı sırasında trafikte bir motorlu taşıt kullanan katılımcılar için geçerli değildir. 4Uygulanan kısıtlamalara rağmen Cümle 2'de belirtilen koşulların sağlanamayacağı bir toplantı yasaklanmalıdır.

(2) Anayasa'nın 8. Maddesi bağlamında kapalı alanlardaki toplantılara aşağıdaki koşullar altında izin verilir:

1. Organizatör gerekli önlemleri alarak, tüm katılımcılar arasında kural olarak 1,5 m'lik asgari mesafenin korunmasını ve toplantıdaki diğer katılımcılarla veya üçüncü kişilerle her türlü fiziksel temastan kaçınılmasını sağlamak zorundadır.
2. No. 1'deki gereklilikler dikkate alınarak, en fazla 100 kişinin katılmasına izin verilir.
3. Katılımcılar için maske takma zorunluluğu vardır; Fıkra 1, Cümle 3 aynen geçerlidir.
4. Organizatör, bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bu konsepti yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.

(3) Fıkra 1 ve 2'den farklı olarak, 31 Aralık 2020 ve 1 Ocak 2021 tarihlerinde toplantıların yapılması yasaktır.

**MADDE 8****Toplu taşıma araçları, öğrenci taşıma servisleri, seyahat otobüsleri**

1Kısa ve uzun mesafeli toplu taşıma araçlarında ve bu tür taşıma hizmetleri veren tesislerde, tüm kara ve hava yolcularının ve bu yolcularla teması olan denetim ve servis personelinin maske takması zorunludur. 2Cümle 1, muaf tutulan öğrenci servislerindeki öğrencilerin taşınmasında da aynen geçerlidir. 3Turistik amaçlı otobüs seyahatleri yasaktır.

**MADDE 9****Özel ziyaret ve korunma düzenlemeleri**

(1) 1Şu kurum ve kuruluşlardaki hastaların ve sakinlerin ziyaretçileri:

1. Hastaneler ve hastanelere benzer tıbbi bakım hizmetleri sunan önleyici bakım ve rehabilitasyon kurumları (Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın (IfSG) 23. Maddesi, 3. Fıkrası, Cümle 1, No. 1 ve 3 kapsamındaki kurumlar),
2. Sosyal Güvenlik Yasası, On Birinci Kitabın 71. Maddesi, 2. Fıkrası kapsamındaki tam yatılı bakım kurumları,
3. Sosyal Güvenlik Yasası Dokuzuncu Kitabın 2. Maddesi, 1. Fıkrası uyarınca, engelli kişilere yönelik gündüz ve gece boyunca uyum yardımı sunulan kurumlar,
4. Bakım ve Barınma Kalitesi Yasası'nın 2. Maddesi, 3. Fıkrası uyarınca, klinik dışı yoğun bakım amacıyla, Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın (IfSG) 23. Maddesi, 6a Fıkrası uyarınca ayakta bakım hizmetleri sunan ve sakinlerinin birlikte yaşadığı ortak konutlar,

5. Yaşlı bakımevleri ve huzurevleri ziyaret sırasında maske takmalı ve mümkün olduğunca başkaları ile aralarında 1,5 m'lik asgari mesafeyi sürekli korumalıdır. İlgili kurum veya kuruluş, Sağlık ve Bakım Bakanlığı tarafından ilan edilen çerçeve konsepti esas alarak bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı, buna uymalı ve talep edildiğinde bu konsepti yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.
- (2) ıFıkra 1, Cümle 1, No. 2, 3 ve 5 kapsamındaki kurum ve kuruluşlarda ayrıca şunlar geçerlidir:
1. Her sakin, günlük olarak SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonuna ilişkin yazılı veya elektronik ortamda negatif test sonucuna sahip olan ve talep edildiğinde bunu kanıtlaması gereken en fazla bir kişi tarafından ziyaret edilebilir; test sonucunun dayanağını oluşturan test işlemi, POC hızlı antijen testi aracılığıyla yapılmışsa ziyaretten en fazla 48 saat önce, bir PCR testi aracılığıyla yapılmışsa ziyaretten en fazla üç gün önce gerçekleştirilmiş olmalıdır; test, Robert Koch Enstitüsü'nün her bir geçerli talebini karşılamalıdır; her ziyaretçi tesis içinde her zaman bir FFP2 maskesi takmalıdır; 25 - 27 Aralık 2020 tarihleri arasında, test sonucunun dayanağını oluşturan test işlemi, POC hızlı antijen testi aracılığıyla yapılmışsa ziyaretten en fazla 72 saat önce ve bir PCR testi aracılığıyla yapılmışsa ziyaretten en fazla dört gün önce gerçekleştirilmiş olabilir.
2. Personel, yetkili bölge idare makamı tarafından gözetime tabi olup, düzenli olarak, çalışanın hizmete atıldığı her hafta en az iki farklı günde SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonuna dair testleri yaptırmalı ve talep edilmesi halinde sonucu kurum yönetimine ve yetkili bölge idare makamına ya da onun görevlendirmiş olduğu bir makama ibraz etmelidir; gerekli testleri kurum ve kuruluşlar organize etmelidir; öksürük, ateş veya koku ve tat alma duyusu kaybı gibi tipik SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonu belirtileri ortaya çıkması halinde çalışan, derhal yetkili bölge idare makamını bilgilendirmelidir.
- 2Ayakta bakım ve tedavi hizmeti veren kurum ve kuruluşlar, mevcut test kapasiteleri çerçevesinde çalışanlarına düzenli olarak ve mümkünse haftanın iki farklı gününde SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonuna dair test yaptırmalıdır.

(3) Vefat edenlere her zaman refakat edilebilir.

### **Bölüm 3 Spor ve Boş Zaman Etkinlikleri**

#### **MADDE 10 Spor**

(1) ıBireysel spor türlerinin icra edilmesine yalnızca 4. Madde uyarınca temasla ilgili kısıtlamalara uymak şartıyla izin verilir. 2Takım sporlarının icra edilmesi yasaktır. 3Fıkra 2 etkilenmeyecektir.

(2) (2) Profesyonel sporcular ile millî ve eyalet takımlarının kadrosunda bulunan yarış/müسابaka sporcularının yarış/müسابaka ve antrenman tesislerinin işletilmesine aşağıdaki koşullara uymak şartıyla izin verilir:

1. Seyircilerin tesislere girmesi önlenmiş olmalıdır.
2. Sadece yarış/müسابaka ve antrenman tesislerinin işletilmesi veya medya muhabirliği yapmak için gerekli olan kişilerin spor tesisine girmesine izin verilmelidir.
3. Organizatör, enfeksiyon riskini en aza indirecek bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bu konsepti yetkili bölge idare makamına sunmaya özen göstermelidir.

(3) ıSpor salonlarının, spor sahalarının, fitness merkezlerinin, dans okullarının ve diğer spor tesislerinin işletilmesi ve kullanılması yasaktır. 2Fıkra 2 etkilenmeyecektir.

#### **MADDE 11 Eğlence mekânları**

(1) ıLunaparkların ve benzeri yerleşik eğlence tesislerinin işletilmesi yasaktır. 2Boş zaman aktiviteleri ticari olarak ne açık havada, ne de kapalı alanlarda sunulamaz.

(2) ıAçık hava oyun alanlarına, yalnızca yetişkinlerin refakat ettiği çocuklar girebilirler. 2Çocuğa refakat eden yetişkinler, insanların her türlü kümelenmesinden kaçınmalı ve mümkün olduğunca çocukları insanların yeterince uzağında tutmalıdır.

(3) Şehir ve misafir turları, dağ, kültür ve doğa turları ile turistik amaçlı mağara ve maden ocağı ziyaretleri yasaktır.

(4) Gezi hizmetleri sunmak amacıyla teleferiklerin, nehir ve göllerde gemilerin ve turistik amaçlı demiryolu araçlarının işletilmesi yasaktır.

(5) 1Umumi yüzme havuzlarının, otellerin yüzme havuzlarının, termal banyo ve sağlıklı yaşam merkezleri ile saunaların açılması ve işletilmesi yasaktır. 2Madde 10, Fıkra 2 etkilenmeyecektir.

(6) Genelevler, fuhuş mekanları, oyun salonları, kumarhaneler, bahis merkezleri, kulüpler, diskotekler, diğer eğlence mekânları ve benzeri eğlence tesisleri kapalıdır.

## **Bölüm 4 Ekonomik Hayat**

### **MADDE 12 Ticaret ve hizmet işletmeleri, pazarlar**

(1) 1Müşteri trafiği ve buna bağlı alıp götürme hizmetleri olan mağazaların açılması yasaktır. 2Doğrudan pazarlama dahil gıda marketleri, dağıtım hizmetleri, içecek dükkânları, doğal ürün satan dükkânlar, bebek mağazaları, eczaneler, tıp merkezleri, itriyat dükkânları, gözlükçüler, işitme cihazı teknisyenleri, benzin istasyonları, araç tamir atölyeleri, bisiklet tamir atölyeleri, bankalar ve tasarruf bankaları, mektup ve posta ile satış yapan mağazalarının şubeleri, kuru temizlemeciler ve çamaşırhaneler, gazete ve dergi satışı yapan yerler, evcil hayvan malzemesi ve yem/mama satışı yapan işletmeler, Noel ağacı satan işletmeler ve günlük ihtiyaçların tedarik edilmesi için vazgeçilmez olan diğer mağazalar ve toptancı mağazaları buna dahil değildir. 3Patlayıcı Maddeler Yasası'nın (SprengG) 3a Maddesi bağlamında F2 Kategorisindeki piroteknik nesnelerin ve ilgili iş yerinin olağan ürün çeşitlerinin ötesine geçen malların satışı yasaktır. 4Cümle 2 uyarınca yasal olarak açılmasına izin verilen işletme ve toptancılar için aşağıdakiler geçerlidir:

1. İşletmeci gerekli önlemleri alarak, müşteriler arasında 1,5 m'lik asgari mesafenin daima korunmasını sağlamalıdır.
2. İşletmeci, aynı anda mağaza içinde bulunan müşteri sayısı, satış alanının ilk 800 m<sup>2</sup>'si için her 10 m<sup>2</sup>başına bir müşteri, satış alanının 800 m<sup>2</sup>'yi aşan kısmı için, her 20 m<sup>2</sup> başına ilave bir müşteri olacak şekilde, uygun önlemleri almalıdır.
3. Personel, müşteriler ve müşteri refakatçileri için satış yerlerinde, satış alanlarında, satış yerlerinin giriş ve bekleme alanlarında ve bunlara ait otoparklarda maske takma zorunluluğu vardır; ancak, perakende satış mağazalarındaki kasa ve satış tezgahı bölümleri, eğer şeffaf veya diğer uygun koruyucu levhalar ile enfeksiyona karşı güvenli bir şekilde korumaya alınmış ise, personelin maske takması zorunlu değildir.
4. İşletmeci, müşteri trafiği için bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bunu yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.

5Alışveriş merkezlerinde şu kurallar geçerlidir:

1. Bireysel mağaza ve dükkânlar için 1'den 4'e kadar olan cümleler geçerlidir.
2. Alışveriş merkezleri ile ilgili olarak, Cümle 4, izin verilen maksimum müşteri sayısının alışveriş merkezinin müşteriler tarafından erişilebilir olan toplam alanını esas alması ve koruma ve hijyen konseptinin alışveriş merkezinin tüm müşteri akışlarını dikkate alması şartıyla geçerlidir.

(2) Müşteriye fiziksel yakınlığın kaçınılmaz olduğu örneğin kuaförler, güzellik salonları, masaj salonları, dövme stüdyoları gibi hizmet işletmeleri veya benzeri işletmeler yasaktır.

(3) 1Tıbbi, terapötik ve bakım hizmetleri sundukları veya tıbbi olarak gerekli tedavileri sundukları süreç, doktor muayenehaneleri, diş hekimi muayenehaneleri ve diğer tüm muayenehanelerin açılmasına izin verilir. 2Verilen hizmetin türü izin vermediği sürece, maske takma zorunluluğunun uygulanmaması şartıyla, bu muayenehanelerde Fıkra 1, Cümle 4, No. 1 ve 3 aynen geçerlidir. 3Tıbbi özellikte bir ağız ve burun koruyucu maske takma ile ilgili diğer yükümlülükler etkilenmeyecektir.

(4) 1Pazarların kurulması yasaktır. 2Sadece gıda maddelerinin satışı hariç tutulmuştur. 3Bunların organizatörleri için Fıkra 1, Cümle 4, No. 1 ve 4 geçerli olup, ayrıca Ekonomi, Bölgesel Kalkınma ve Enerji Bakanlığı, Sağlık ve Bakım Bakanlığı tarafından ilan edilen çerçeve konsept esas alınarak bir korunma ve hijyen konseptinin oluşturulması şarttır. 4Satış personeli, müşteriler ve müşteri refakatçileri için Fıkra 1, Cümle 4, No. 3 aynen geçerlidir.

**MADDE 13**  
**Gastronomi**

(1) Fıkra 2 ve 3'ün hükümleri saklı kalmak şartıyla, her türlü gastronomi işletmesinin açılması yasaktır.

(2) 1Alınıp götürülebilen yiyecek ve içecekler servis edilebilir ve bunların dağıtımı yapılabilir. 2Yiyecek ve içeceklerin alınıp götürülmesi sırasında, bunların yerinde tüketilmesi yasaktır.

(3) 1Halka açık olmayan şirket kantinlerinin işletilmesine, aynı hane halkının mensubu olmayan tüm müşteriler arasında 1,5 m'lik asgari mesafenin sağlanmış olması şartıyla, izin verilir. 2İşletmeci bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bunu yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.

**MADDE 14**  
**Konaklama**

(1) 1Konaklama hizmetleri yalnızca oteller, konaklama tesisleri, okul yurtları, gençlik yurtları, kamp alanları ve diğer tüm ticari veya ücretli konaklama yerleri tarafından, sadece gerçekten gerekli olan, özellikle iş ve ticari amaçlar için sağlanabilir. 2Turistik amaçlı konaklama hizmetlerinin verilmesi yasaktır.

(2) Fıkra 1, Cümle 1 uyarınca konaklama hizmetleri için şunlar geçerlidir:

1. İşletmeci alacağı uygun tedbirler ile aynı hane halkına mensup olmayan konuklar arasında ve bu konuklar ile diğer personel arasında daima 1,5 m'lik asgari mesafenin korunmasını sağlamalıdır.
2. Aralarındaki sosyal ilişki itibarıyla aynı hane halkına mensup olmayan konukların birlikte aynı odada veya aynı konut biriminde konaklatılması yasaktır.
3. Servis alanında veya 1,5 m'lik asgari mesafenin sağlanmadığı yerlerde çalışan personelin ve restoran bölümündeki masa başında veya kaldıkları konut biriminde olmadıkları sürece konukların maske takması zorunludur; Madde 12, Fıkra 1, Cümle 4, No. 3 ve 2. başlık cümlesi aynen geçerlidir.
4. İşletmeci; Ekonomi, Bölgesel Kalkınma ve Enerji Bakanlığı, Sağlık ve Bakım Bakanlığı tarafından konaklama işletmeleri için ilan edilen çerçeve konsepti esas alarak bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bunu yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.
5. İşletmeci, müşterilerin iletişim bilgilerini Madde 1, Fıkra 3'e uygun olarak toplamalıdır.

(3) Gastronomi hizmetleri için, bu yönetmeliğin bunlara ilişkin özel düzenlemeleri geçerlidir.

**MADDE 15**  
**Toplantılar, kongreler, fuarlar**

Toplantılar, kongreler, fuarlar ve benzeri etkinlikler yasaktır.

**MADDE 16**  
**Şirketlere ait konaklama yerleri**

1En az 50 çalışanı olup, bu çalışanları toplu konaklama tesislerinde veya kendine ait ya da kendi kiraladığı tesislerde konaklatan şirketlerin ve tarım işletmelerinin bu tür konaklama yerlerinde Enfeksiyondan Korunma Yasası'na göre alınması gereken enfeksiyondan korunma ve hijyen önlemleri, yetkili bölge idare makamı tarafından her bir konaklama yerinin durumuna göre özel olarak düzenlenebilir. 2İşletmeciler, korunma ve hijyen önlemlerine uyulmasından sorumlu olup, önlemlere uyulup uyulmadığını düzenli olarak kontrol etmeli ve bunu belgelendirmelidir.

**Bölüm 5**  
**Eğitim ve Kültür****MADDE 17**  
**Sınavlar**

1Sınavların yapılmasına, sadece tüm katılımcılar arasında 1,5 m'lik asgari mesafenin sağlanması koşuluyla izin verilir. 2Sınavın niteliği nedeniyle asgari mesafeyi korumanın mümkün olmadığı durumlarda, aynı şekilde etkili olacak başka koruyucu önlemler alınmalıdır. 3Sınavlarda görevli olmayan izleyicilerin bulunmasına izin verilmez.

## **MADDE 18**

### **Okullar**

(1) 1Bavyera Eğitim ve Öğretim Yasası (BayEUG) kapsamındaki okullar, öğrencilere kapalıdır. 2Diğer okul etkinlikleri gerçekleştirilmeyecektir. 3Acil bakım ve uzaktan eğitim ile ilgili düzenlemeler, yetkili devlet bakanlığı tarafından Sağlık ve Bakım Bakanlığı ile istişare edilerek kabul edilir.

(2) 1Okul sahasında maske takmak zorunludur. 2Okullar ve öğle arası hizmetlerinden sorumlu kurum ve kuruluşlar, okul sahasındaki tüm faaliyetler için Eğitim ve Kültür Bakanlığı ile Sağlık ve Bakım Bakanlığı tarafından gönderilmiş olan hijyen planını (Genel Hijyen Planı'nı) esas alarak bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bu konsepti yetkili bölge idare makamına sunmalıdır.

(3) Fıkra 1, Cümle 1 ve 2, Fıkra 2, Devlet Uzman Öğretmen Eğitim Enstitüsü ve Devlet Yardımcı Öğretmen Eğitim Enstitüsü'ndeki eğitim ve öğretim işletmesi için de geçerlidir.

## **MADDE 19**

### **Çocuklar, ergenler ve genç yetişkinler için gündüz bakım hizmetleri**

(1) 1Anaokulları, çocuk gündüz bakımevleri, çocuklara gündüz bakımevleri ve çocuklar için organize oyun grupları kapalıdır. 2Acil bakım ile ilgili düzenlemeler, Bavyera Eyaleti Sağlık ve Bakım Bakanlığı ile istişare edilerek, Bavyera Eyaleti Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı tarafından ilan edilmek suretiyle çıkarılır.

(2) 1Pedagojik eğitim veren gündüz bakımevlerinin işletilmesi için, ilgili hizmet sağlayıcılar Bavyera Eyaleti Aile, Çalışma ve Sosyal İşler Bakanlığı ile Sağlık ve Bakım Bakanlığı tarafından kendilerine gönderilen Çerçeve Hijyen Konsepti'ni esas alarak bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bu konsepti yetkili bölge idare makamına sunmalıdır. 2Bu aşamada, ilgili tesise özgü talepler ve bölgedeki yerel koşullar da dikkate alınmalıdır.

## **MADDE 20**

### **Okul dışı eğitim, müzik okulları, sürücü kursları**

(1) Mesleki eğitim, meslek edindirme/geliştirme ve ihtisas eğitimi ve Bavyera Eyaleti Yetişkin Eğitimini Teşvik Yasası kapsamındaki yetişkin eğitimi hizmetleri ve diğer sağlayıcıların benzeri tekliflerinin yanı sıra diğer okul dışı eğitim tekliflerinin, Fıkra 2 hükümleri saklı kalmak şartıyla yüz yüze verilmesi yasaktır.

(2) 1İlk yardım kursları ve itfaiye, kurtarma hizmeti ve teknik yardım kuruluşunun gönüllü üyelerinin eğitimine, tüm katılımcılar arasında 1,5 m'lik asgari mesafenin korunması şartıyla izin verilir. 2Özellikle ulaşım ve karşılaşmanın yoğun olduğu noktalarda ve ilgili yerde düzenlenen yüz yüze etkinliklerde asgari mesafe güvenli bir şekilde korunamıyorsa, maske takma zorunluluğu vardır. 3Madde 17, Cümle 2 aynen geçerlidir. 4İşletmeci bir korunma ve hijyen konsepti oluşturmalı ve talep edildiğinde bunu o bölgenin yetkili idare makamına sunmalıdır.

(3) Müzik okullarında yüz yüze ders işlenmesi yasaktır.

(4) Sürücü kursu dersi, sürücü kurslarında verilen tekrarlar ve elverişlilik seminerlerinin yüz yüze işlenmesi yasaktır.

## **MADDE 21**

### **Üniversiteler**

1Üniversitelerde yüz yüze etkinlikler yapılmayacaktır. 2Üniversitelerde özel laboratuvar veya çalışma mekânları gerektiren uygulamalı ve sanatsal eğitim kurslarına veya etkinliklerine, Cümle 1'den farklı olarak, tüm katılımcılar arasında prensip olarak 1,5 m'lik asgari mesafeye uyulması koşulu sağlanmışsa, izin verilir. 3Cümle 2'ye göre etkinliklerde maske takma zorunluluğu vardır. 4Bu Yönetmelik kapsamındaki daha spesifik düzenlemeler etkilenmeyecektir.

## **MADDE 22**

### **Kütüphaneler, arşivler**

Kütüphaneler ve arşivler kapalıdır.



**MADDE 23**  
**Kültürel tesisler**

Şu tesisler kapalıdır:

1. Müzeler, sergiler, anıtlar, Bavyera Eyaleti Hükûmeti'ne ait yapılar, şatolar, bahçeler, göller ve benzeri kültürel tesisler,
2. Tiyatrolar, operalar, konser salonları, sahneler, sinemalar ve benzeri tesisler,
3. Hayvanat ve botanik bahçeleri.

**Bölüm 6**  
**Özel Alanlar ve İnsidansa Bağlı Düzenlemeler**

**MADDE 24**  
**Diğer maske takma zorunluluğu, alkol yasağı, enfeksiyon zincirlerinin takibi**

(1) Şuralarda maske takma zorunluluğu vardır:

1. Yetkili bölge idare makamı tarafından belirlenecek, şehir merkezlerindeki merkezi toplanma alanlarında veya insanların ya kapalı bir mekânda ya da sadece geçici olarak bulunmadıkları açık havadaki diğer halka açık yerlerde,
2. Bu yönetmelikte herhangi bir özel düzenleme öngörülmemiş olan kamu binaları ve halka açık diğer binaların asansörleri de dahil olmak üzere, toplanma ve ulaşım alanlarında,
3. İşyerinin toplanma ve ulaşım alanlarında, özellikle asansörlerde, koridorlarda, kantinlerde ve girişlerde; 1,5 m'lik asgari mesafe güvenli bir şekilde korunamadığı sürece, aynı husus işyeri için de geçerlidir.

(2) Halka açık yerlerde alkol tüketimi yasaktır.

(3) Bir ilçede ya da bir il veya ilçeye bağlı olmayan bir şehirde, enfeksiyon zincirlerinin eksiksiz olarak takibi personel yetersizliği nedeniyle artık sağlanamaz hale geldiğinde, yetkili bölge idare makamı

1. bu hususta yetkili hükûmeti bilgilendirmeli ve
2. örneğin polis ve federal ordu kuvvetleri gibi unsurlardan personel takviyesi talep etmelidir.

**MADDE 25**  
**Önemli ölçüde artan yedi günlük insidansa ilişkin düzenlemeler**

Bir ilçede ya da bir il veya ilçeye bağlı olmayan bir şehirde, yedi gün içerisinde yeni SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonlarında eyalet ortalamasına kıyasla 100.000 kişi başına önemli ölçüde yüksek bir insidans değeri varsa, bu durumda yetkili bölge idare makamı, Madde 27'ye hâle getirmeksizin, yetkili hükûmet ile mutabık kalarak daha fazla talimat vermelidir.

**MADDE 26**  
**Требования при заболеваемости в течение семи дней менее 50**

Yedi günlük insidansın 50'den küçük olduğu duruma ilişkin düzenlemeler Bir ilçede ya da bir il veya ilçeye bağlı olmayan bir şehirde, Enfeksiyondan Korunma Yasası, Madde 28a, Fıkra 3, Cümle 12 uyarınca yeni SARS-CoV-2 koronavirüs enfeksiyonlarında 100.000 kişi başına 50 olarak belirlenen insidans değeri, yedi gün içinde aşılmazsa ve insidans değerinin gelişimi azalan bir eğilime sahipse, bu durumda yetkili bölge idare makamı, yetkili hükûmet ile mutabık kalarak, bir genel kararname vasıtasıyla işbu yönetmeliğin hükümlerinden kolaylaştırıcı sapmalara izin verebilir.

## **Bölüm 7** **Nihai Hükümler**

### **MADDE 27** **Yerel önlemler, ek düzenlemeler, istisnalar**

(1) 1Enfeksiyondan Korunma Yasası'nı uygulama yetkisi olan yerel makamların diğer ek düzenlemeleri bu yönetmelikten etkilenmeyecektir. 2Yetkili bölge idare makamları, bu yönetmelikteki koruyucu önlemlerde veya korunma ve hijyen konseptlerinde olabildiğince öngörölmüş olsa dahi, Enfeksiyondan Korunma Yasası açısından gerekli gördüğü her bir özel durum için ilgililere ek talimatlar verebilirler.

(2) 1Enfeksiyondan Korunma Yasası açısından haklı olduğı sürece, bireysel durumda istisnai izinler başvuru üzerine yetkili bölge idare makamı tarafından verilebilir. 2Genel bir kişi grubunu veya genel bir vaka durumunu ilgilendiren istisna izinleri, Cümle 1'de belirtilen koşullar altında, sadece yetkili hükümet ile mutabık kalınarak verilebilir.

### **MADDE 28** **Yasalara aykırı davranışlar**

Kasıtlı veya ihmalkâr şekilde aşağıdaki eylemleri yapan kimse, Enfeksiyondan Korunma Yasası'nın 73. Maddesi, 1a Fıkrası, No. 24 uyarınca yasalara aykırı davranmış olur:

1. Madde 1, Fıkra 3, Cümle 1, No. 2'ye aykırı olarak, yanlış iletişim bilgileri verirse,
2. Madde 2'ye aykırı olarak, geçerli bir sebep olmaksızın evinden dışarıya çıkarsa veya Madde 3'e aykırı olarak bir evin dışında kalırsa,
3. Madde 4, Fıkra 1'e aykırı olarak başka kişilerle birlikte kalırsa,
4. Madde 5, Cümle 1'e veya Madde 7, Fıkra 2 veya Fıkra 3'e aykırı olarak bir etkinlik veya toplantı düzenlerse; Madde 7, Fıkra 2, No. 4'e aykırı şekilde, ilgili etkinliğin/toplantının organizatörü olarak herhangi bir korunma ve hijyen konsepti sunamazsa ya da Madde 5, Cümle 1 veya Madde 7, Fıkra 1, Cümle 1 veya Madde 7, Fıkra 3'e aykırı olarak bir etkinliğe ya da toplantıya katılırsa,
5. Madde 5, Cümle 2'ye aykırı olarak, kamusal alanlarda kutlama yapar veya Madde 5, Cümle 3'e aykırı olarak piroteknik nesnelere yanında taşır veya yakarsa,
6. Madde 7, Fıkra 1, Cümle 3 veya Madde 7, Fıkra 2, No. 3'e aykırı biçimde, bir etkinliğin katılımcısı olarak maske takma zorunluluğuna uymazsa,
7. Madde 8, 9, 12 veya 14'e aykırı olarak ziyaretçi, müşteri, refakatçi veya konuk olarak, maske takma zorunluluğuna veya bir FFP2 maskesi takma zorunluluğuna uymazsa,
8. Madde 9'a aykırı şekilde, bir tesisin işletmecisi olarak herhangi bir korunma ve hijyen konsepti sunamazsa,
9. Madde 10, Fıkra 1 veya 2'ye aykırı olarak spor yaparsa; Madde 10, Fıkra 2, No. 1'e aykırı olarak seyircilerin girişine izin verirse, Madde 10, Fıkra 3'e aykırı olarak spor salonlarını/sahalarını, fitness merkezlerini, dans okullarını veya diğer spor tesislerini işletirse ya da kullanırsa,
10. Madde 11, Fıkra 1, 2, 4 ilâ 6'ya aykırı olarak, tesisleri işletir veya Madde 11, Fıkra 3'e aykırı olarak turistik geziler düzenlerse,
11. Madde 12'ye aykırı olarak, bir mağazayı/dükkanı veya alıp götürme hizmetini açarsa veya bir pazar düzenlerse ya da bir mağazanın/dükkanın, bir pazardaki satış yerinin veya bir alışveriş merkezinin işletmecisi olarak ya da bir hizmet işletmesinin veya bir muayenehanenin sorumlusu olarak, ilgili yerde belirtilen yükümlölükleri yerine getirmemezse veya personelin maske takma zorunluluğuna uymasını sağlamazsa ya da bir pazarın organizatörü olarak, ilgili yerde belirtilen yükümlölükleri yerine getirmemezse,
12. Madde 13'e aykırı olarak bir gastronomi işletmesini açar veya işletirse ya da Madde 13, Fıkra 2, Cümle 2'ye aykırı şekilde müşteri olarak ilgili yerde yemek ve içecek tüketirse,
13. Madde 14'e aykırı olarak, ilgili yerde belirtilen yükümlölükleri yerine getirmeksizin başkalarına konaklama imkânı sağlarsa veya personelin maske takma zorunluluğuna uymasını sağlamazsa,
14. Madde 15'e aykırı olarak toplantı, kongre ve fuarlar düzenlerse,

15. Madde 16'ya aykırı şekilde, işletmeci olarak öngörülen korunma ve hijyen önlemlerine uymazsa, çalışanların önlemlere uymamasına sessiz kalırsa veya kontrol etme ya da belgeleme yükümlülüklerini yerine getirmezse,
16. Madde 17'ye aykırı olarak sınavlar düzenlerse,
17. Madde 18'e aykırı olarak, Bavyera Eğitim ve Öğretim Yasası (BayEUG), Madde 90 ve devamı maddelerde belirtilen özel okulları işletirse,
18. Madde 19'a aykırı olarak bir anaokulunu, çocuk gündüz bakımevi merkezini, pedagojik gündüz bakım merkezini, çocuklara tatilde gündüz bakımevini veya organize oyun grubunu açar ya da işletirse,
19. Madde 20'ye aykırı olarak eğitim kurumlarını işletir, müzik dersleri veya sürücü kursu verirse,
20. Madde 23'e aykırı olarak, orada belirtilen tesisleri işletirse,
21. Madde 24, Fıkra 1'e aykırı olarak, maske takma zorunluluğuna uymazsa veya Madde 24, Fıkra 2'ye aykırı olarak alkol tüketirse.

### **MADDE 29**

#### **Yürürlüğe girme, yürürlükten kalkma**

(1) Bu yönetmelik, 16 Aralık 2020 tarihinde yürürlüğe girecek ve 10 Ocak 2021 tarihinde, gün sonu itibariyle yürürlükten kalkacaktır.

(2) 10 Aralık 2020 tarihli (BayMBI. No. 734) Yönetmelik ile değiştirilen 8 Aralık 2020 tarihli (BayMBI. No. 711, BayRS 2126-1-14-G) Bavyera Eyaleti Onuncu Enfeksiyondan Korunma Önlemleri Yönetmeliği (10. BayIfSMV), 15 Aralık 2020 tarihinde gün sonu itibariyle yürürlükten kalkacaktır.

Münih, 15 Aralık 2020

**Bavyera Eyaleti Sağlık ve Bakım Bakanlığı**

Melanie H u m l, Eyalet Bakanı

## **Künye**

### **Yayınlayan:**

Bavyera Eyalet Başbakanlığı, Franz-Josef-Strauß-Ring 1, 80539 München

Posta adresi: Postfach 220011, 80535 München

Telefon: +49 (0)89 2165-0, E-posta: direkt@bayern.de

### **Teknik Uygulama:**

Bavyera Eyalet Kütüphanesi, Ludwigstraße 16, 80539 München

### **Baskı:**

Landsberg am Lech Adli İnfaz Kurumu, Hindenburgring 12, 86899 Landsberg am Lech

Telefon: +49 (0)8191 126-725, Faks: +49 (0)8191 126-855, E-posta: druckerei.betrieb@jva-ll.bayern.de

**ISSN 2627-3411**

### **Yayınlama notu / Abonelik koşulları:**

Bavyera Eyaleti Resmi Gazetesi (BayMBl.) gerektiğinde yayınlanır, düzenli yayın günü çarşambadır. Gazete, internette Bavyera Eyaleti'nin [www.verkuendung.bayern.de](http://www.verkuendung.bayern.de) adresindeki ilan ve duyuru platformunda yayınlanır. Orada yayınlanan elektronik PDF/A formatlı doküman, gazetenin resmi olarak ilan edilen sürümüdür. Bavyera Eyaleti'nin ilan ve duyuru platformunu ücretsiz olarak herkes kullanabilir.

İlan edilen resmi gazetelerin bir çıktısı, Landsberg am Lech Adli İnfaz Kurumu'ndan ücret karşılığında sipariş edilebilir. Bavyera Eyaleti'nin ilan ve duyuru platformundan, abonelik koşulları ile ilgili daha fazla bilgi edinilebilir.